

Se inaugura el Instituto Superior de Estudios de Radio y Televisión de América Latina

Por: Joaquín Carral
To2 Octubre 5 de 1999.-

El Secretario de Educación Pública, Miguel Limón Rojas acompañado por el Presidente del Comité Directivo de la Cámara Nacional de la Industria de la Radio y Televisión (CIRT), Javier Sánchez Campuzano, inauguró el Instituto Superior de Estudios de Radio y Televisión de América Latina, y firmó un convenio para que el Instituto Latinoamericano de Comunicación Educativa (ILCE), transmita cursos de educación a distancia por medio de la Red Satelital Edusat, a fin de apoyar de la labor educativa de esta nueva institución.

Limón Rojas expresó que la actividad de los medios de comunicación electrónicos debe estar alimentada por un esfuerzo que se traduzca en posibilidades de mejor preparación, de educación continua y de desarrollo profesional. Pidió a los directivos de los medios de comunicación que fortalezcan más los lazos de unión que tienen con la SEP para poner en marcha campañas que ayuden a la sociedad a mejorar su calidad de vida con la difusión de temas de interés como son la prevención de enfermedades y el fomento de hábitos positivos para niños, jóvenes y adultos.

Convocó a los industriales de la radio y la televisión, agrupados en la CIRT a servirse de los beneficios de la educación para brindar mejores alternativas para la sociedad.

Por su parte, el Ing. Javier Sánchez Campuzano, dijo que el organismo que preside está obligado a ofrecer una opción más a estudiantes y profesionales para poder entender mejor la importancia de los medios de comunicación electrónicos. La importancia de este Instituto, dijo, es que introduce sistemas nuevos para la educación, los cuales permitirán a las personas que laboran en los medios, cursos de certificación para actualizarlos sobre la tecnología de la radio y la televisión.

Expresó que en este nuevo centro educativo se podrán cursar talleres cortos especializados y estudios de nivel superior. Agregó que esta industria —que otorga empleo a más de 300 mil personas— requiere de estar pendiente de la sociedad, y que para que la radio y la televisión atiendan los cambios que hay en la sociedad, es preciso actualizarse porque hoy en día la era satelital, el Internet y las computadoras son características de este nuevo milenio.

Subrayó que este Instituto está comprometido con el apoyo de ILCE para estar a la vanguardia y, por ello, se ha determinado que los recursos que se generen en este centro educativo se reinviertan en el mismo proyecto. Preciso que los industriales de la radio y la televisión tienen la responsabilidad de servir a los cerca de 100 millones de mexicanos que tienen en sus manos el desarrollo de este país.

El acuerdo establece que el ILCE aportará cursos, programas y materiales sobre televisión educativa, mientras que la CIRT adquirió el compromiso de promover programas educativos en la industria de la radio y la televisión.

El Instituto Superior de Estudios de Radio y Televisión de América Latina se ubica en la Avenida Insurgentes Sur, número 1449, colonia Insurgentes Mixcoac.

Fuente: Publicado el 5 de Octubre de 1999

To2 México, S.A. de C.V. © Copyright, Derechos Reservados 1999

Educación radial mientras dura la emergencia del Guagua Pichincha

PASAR A GEA

El Secretario de Educación Pública, Miguel Limón Rojas, acompañado del Presidente del Comité Directivo de la Cámara Nacional de la Industria de la Radio y Televisión, Javier Sánchez Campuzano, inauguró el Instituto Superior de Estudios de Radio y Televisión de América Latina, Así también, firmó un convenio para que el Instituto Latinoamericano de Comunicación Educativa (ILCE), transmita cursos de educación a distancia a través de la Red Satelital Edusat.

El acuerdo establece que el ILCE aportará cursos, programas y materiales sobre televisión educativa, mientras que la CIRT se compromete a promover programas educativos en la radio y la televisión.

El Instituto Superior de Estudios de Radio y Televisión de América Latina se ubica en Avenida Insurgentes, número 1449, en la colonia Insurgentes Mixcoac.

En le marco de la Sesión Ordinaria número 51 del Consejo Consultivo de la Cámara Nacional de la Industria de Radio y Televisión, Carlos Ruiz Sacristán, Secretario de Comunicaciones y Transportes informó que la dependencia a su cargo en los próximos días publicará un acuerdo para concesionar 18'frecuencias de radio, que puedan ser explotadas comercialmente en frecuencia modulada.

~~Asimismo~~, el funcionario señaló que dicha concesión se dará con la finalidad de suprimir el rezago que persiste en regiones donde los servicios de radiocomunicación son escasos, inexistentes o de muy baja calidad.

Por otra parte, durante su intervención, el presidente de la Cámara Nacional de la Industria de Radio y Televisión, Javier Sánchez Campuzano, aseguró que los empresarios de la radiodifusión serán imparciales y objetivos en las próximas elecciones presidenciales.

El pasado 23 de septiembre, ante autoridades de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes, la Secretaría de Gobernación y el Consejo Nacional para Cultura y las Artes fueron instalados el Fondo Cultural de la Cámara de la Industria de la Radio y la Televisión, así como la Academia Mexicana de Investigación y Desarrollo de la Comunicación en Radio Y Televisión.

El Fondo Cultural de la Cámara de la Industria de la Radio y la Televisión tendrá como objetivo difundir los programas y actividades que realicen otras fundaciones culturales y filantrópicas a favor de la sociedad.

Por su parte, la Academia Mexicana de Investigación y Desarrollo de la Comunicación en Radio y Televisión buscará convertirse en un espacio para la reflexión, el análisis y el intercambio de ideas sobre la responsabilidad social que los medios tienen.

En el radio habrá frecuencias AM, FM y "Digital"

Los radiodifusores han iniciado negociaciones con el gobierno para poder adquirir una de las 25 estaciones que habrá de "radio digital", nueva tecnología que será más aguda que la actual FM y por la cual se han tenido pláticas en el marco del Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos.

logía que será más aguda que la actual FM y por la cual se han tenido pláticas en el marco del Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos.

México contará con nuevas frecuencias que se sumarán a las tradicionales AM y FM, sólo que éstas serán para ofrecer servicios de radio digital, por lo que las principales radiodifusoras del país están listas para disputarse las concesiones de esta banda.

La radio digital no podrá funcionar a través de Amplitud Modulada y Frecuencia Modulada, pues técnicamente no son compatibles, por lo tanto, este servicio se prestará a través de una nueva banda especial para esa tecnología.

De acuerdo con fuentes de la Secretaría de Comunicaciones y Transportes (SCT) en breve comenzarán las negociaciones entre México y Estados Unidos para sentar las bases por las que se licitarán las frecuencias para radio digital.

Explicaron que dentro del Tratado de Libre Comercio de América del Norte, se acordó la concesión de esta

parte del espectro radioeléctrico. Se trata de 50 frecuencias, y México y Estados Unidos se quedarán con 25 frecuencias, cada uno, mismas que el gobierno federal concesionará a través de un proceso de licitación.

Las fuentes consultadas en la SCT señalaron que la fase de los concursos para adjudicarse estas frecuencias se llevará a cabo en el año 2001.

Esto en virtud de que este proyecto tendrá que ser aprobado por el Congreso de la Unión, y se estima que entre el tiempo de los convenios con el vecino país y el proceso de autorización por parte de los legisladores transcurre poco más de un año.

El servicio iniciará en el 2003

De esta manera, señalaron las fuentes, "el novedoso servicio" de radio digital comenzará a comercializarse en el año 2003.

Las fuentes mencionaron que ya hay muchas empresas interesadas

en esta licitación, y aunque no precisaron los nombres de estas firmas señalaron que se tratan de las que actualmente están en el mercado de la radiodifusión.

Sin embargo, consideraron que existe la posibilidad de que las empresas que están dentro del campo de las telecomunicaciones también se integren a la licitación, o bien que se realicen alianzas con las actuales compañías radiodifusoras.

La radio digital será un servicio de mayor calidad que el actual, es decir que la recepción de la señal será más nítida, además de que con esta tecnología, este medio de comunicación podrá ofrecer más y mejores opciones.

Sin embargo, esta tecnología es más costosa, como también lo será la televisión digital y ahora la telefonía digital, pero se espera que conforme se incremente la demanda y pasen algunos años, sus precios se reducirán.

Los consultados en la SCT comentaron que al mismo tiempo las inversiones que se esperan serán superiores a las que ejerce actualmente la industria del radio. Incluso estimaron que estos recursos podrán ser 60% mayores que los que se ejercen hoy.

En octubre, reglamento de rdio y TV de paga

Por otro lado, los informantes aseguraron que el Reglamento de Radio y Televisión Restringidos ya está listo. De hecho las empresas de esta industria ya dieron su punto

de vista y estuvieron de acuerdo con el proyecto, por lo que sólo falta que la dirección jurídica de la presidencia de su aprobación.

Este nuevo reglamento no tuvo que ser puesto a consideración del Congreso de la Unión, explicaron, sino que sólo se discutió entre los miembros del sector y otras dependencias gubernamentales como la Secofi, la Secretaría de Gobernación, la Comisión Federal de Competencia y la Profeco, así como consultores extranjeros para definir los puntos de publicidad.

Las fuentes indicaron que para que se publiquen dichas reglas se espera también afinar algunos detalles técnicos, los cuales no llevarán más de una semana.

Ante esto, finalmente, luego de casi dos años, el marco jurídico por el que se registrarán las empresas de radio y televisión de paga estará listo a más tardar en octubre, dijeron.

El objetivo de este reglamento, es fomentar la competencia equitativa y no discriminatoria independientemente de la tecnología con la que se ofrezca el servicio, promover la difusión de contenidos nacionales, la defensa del idioma español, la protección de los derechos autorales, restringir el acceso de programación exclusiva para adultos, entre otros.

Según la (Cofetel), en México, hay alrededor de 417 concesionarios del servicio de televisión por cable, 38 de televisión vía microondas codificadas, (como el de Multivisión) y 6 de televisión directa vía satélite ■

RESUMEN AL 24 DE SEPTIEMBRE DE 1999

BOLSA DE VALORES		
IPC (Puntos al cierre)	4,980.88	0.14%
Volumen negociado (Millones de acciones)	74.32	-21.82%
Importe operado (Millones de pesos)	1,167.23	-17.68%
INMEX (Puntos al cierre)	280.92	0.57%
IPMMEX (Puntos al cierre)	145.52	0.24%

DOLAR Pesos		
Ventanilla Bancaria (Venta, cierre)	9.5000	0.0500
Interbancario 48 Hrs. (Venta, cierre)	9.3340	0.0250
Para obligaciones en moneda extranjera (BANXICO)	9.3565	0.0510

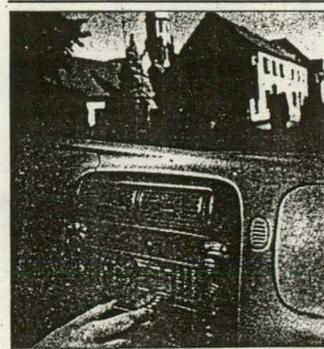


TASAS DE INTERES Porcentajes anuales		
TIIE (diaria)	19.2500	0.1700
TIIP (semanal)	21.9433	-0.0253
Cetes a 28 días (Mercado primario)	19.7200	+0.0700
Reporto con Cetes (A dos días, cierre)	19.2500	1.5000



UNIDADES DE INVERSION		
Udi 27 de septiembre	2.599583	
CCP-Udi agosto	4.15%	

CRONICA
Negocios
Lunes 27/09/99



La industria de la radiodifusión se pondrá a la vanguardia tecnológica e introducirá al mercado el servicio de radio digital, que brindará mejor calidad en la recepción de la señal y que ofrecerá nuevas opciones para el auditorio. Se transmitirá a través de otra banda especial, por lo que será adicional a la de AM y FM.

SEÑOR LICENCIADO RAFAEL TOVAR Y DE TERESA
PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS
ARTES

SEÑOR LICENCIADO JAVIER LOZANO ALARCÓN
SUBSECRETARIO DE COMUNICACIÓN SOCIAL DE LA SECRETARÍA
DE GOBERNACIÓN

SEÑOR LICENCIADO JORGE SILBERSTEIN
SUBSECRETARIO DE COMUNICACIONES DE LA SECRETARÍA DE
COMUNICACIONES Y TRANSPORTES

**SEÑORES EXPRESIDENTES DEL CONSEJO DIRECTIVO DE LA
CÁMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA DE RADIO Y
TELEVISIÓN**

**DISTINGUIDOS REPRESENTANTES DE FUNDACIONES
CULTURALES Y SOCIEDADES FILANTRÓPICAS**

DISTINGUIDAS DAMAS Y CABALLEROS QUE NOS ACOMPAÑAN

APOYAR, PARTICIPAR Y ABANDERAR UNA BUENA CAUSA ES
SIEMPRE UNA SATISFACCIÓN, Y CUANDO SE TRATA DE UNA
CAUSA DE INTERÉS NACIONAL, TODO SER HUMANO PUEDE
AFIRMAR QUE DISFRUTA DE UN PRIVILEGIO.

EN ESTE SENTIDO, LOS RADIODIFUSORES SOMOS PRIVILEGIADOS.
COTIDIANAMENTE, EN TODO EL PAÍS, ADEMÁS DE LLEVAR
ENTRETENIMIENTO E INFORMACIÓN SOBRE EL ACONTECER

NACIONAL E INTERNACIONAL, LAS EMISORAS DE RADIO Y TELEVISIÓN REALIZAN NUMEROSOS ESFUERZOS PARA LLEVAR A SUS AUDITORIOS MENSAJES PARA PREVENIR DESASTRES NATURALES, CAMPAÑAS DE ORIENTACIÓN PARA MEJORAR LA SALUD Y PARA PRESERVAR NUESTROS RECURSOS NATURALES, ENTRE OTROS TEMAS.

NUESTRA INDUSTRIA HA TENIDO TAMBIÉN EL PRIVILEGIO DE DESEMPEÑAR UNA FUNCIÓN DE GRAN IMPORTANCIA PARA EL FORTALECIMIENTO DE NUESTRA DEMOCRACIA.

ESTOS SON ALGUNOS DE LOS ASPECTOS EN LOS QUE LA RADIODIFUSIÓN MEXICANA HA MANIFESTADO SU VOCACIÓN DE SERVICIO. PERO TAMBIÉN SON ABUNDANTES LOS ESFUERZOS QUE LLEVAN A CABO LAS EMISORAS DE RADIO Y TELEVISIÓN PARA APOYAR Y DIFUNDIR ACTIVIDADES Y TEMAS DE CORTE FILANTRÓPICO, EDUCATIVO Y CULTURAL. LO HACEMOS PORQUE ESTOS ASPECTOS SON UNA PARTE INTEGRAL DEL DESARROLLO HUMANO Y, DE MANERA FUNDAMENTAL, PORQUE ESTAMOS CONCIENTES DE NUESTRA RESPONSABILIDAD SOCIAL.

LA HISTORIA DE LA RADIO Y LA TELEVISIÓN ES TAMBIÉN LA HISTORIA DEL MÉXICO MODERNO. DURANTE OCHO DÉCADAS, A TRAVÉS LOS MEDIOS ELECTRÓNICOS DE COMUNICACIÓN, LA SOCIEDAD MEXICANA HA ATESTIGUADO EL DEVENIR Y LA CONSTRUCCIÓN DE NUESTRO PAÍS Y DEL MUNDO.

PERO NO ES SUFICIENTE SER TESTIGOS. ES NECESARIO PARTICIPAR, CONTRIBUIR A LA CONSTRUCCIÓN DE NUESTRO PORVENIR PARA QUE ÉSTE SEA VENTUROSO.

ANIMADO POR ESTAS IDEAS, EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA CIRT, QUE ME HONRO EN PRESIDIR, CON EL APOYO DE SUS EXPRESIDENTES, DECIDIÓ CREAR DOS NUEVOS ÓRGANOS QUE ESTARÁN AL SERVICIO DE LA CULTURA NACIONAL: LA ACADEMIA MEXICANA DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMUNICACIÓN EN RADIO Y TELEVISIÓN Y EL FONDO CULTURAL DE LA CÁMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA DE RADIO Y TELEVISIÓN.

LA RIQUEZA DEL ÁRBOL, ESCRIBIÓ DON JAIME TORRES BODET, DEPENDE DE LA PROFUNDIDAD DE SUS RAÍCES. POR ELLO, REQUERÍAMOS DE UN MARCO APROPIADO PARA EL NACIMIENTO DE DOS INSTITUCIONES CULTURALES QUE ASPIRAN A LA EXCELENCIA Y A REFORZAR NUESTROS VÍNCULOS CON LA SOCIEDAD MEXICANA. POR ELLO, ACUDIMOS A ESTE ESPACIO DE ARMONÍA, A ESTA ELIPSE DE SERENA BELLEZA CLÁSICA, CREADA POR LA IMAGINACIÓN DE MANUEL TOLSÁ.

SIN MEMORIA Y SIN CONCIENCIA DEL PASADO NO SE PUEDE IMAGINAR EL FUTURO, Y EL ACTO QUE NOS CONVOCA ESTA

NOCHE ES UN ACTO DE IMAGINACIÓN CREATIVA PARA INVENTAR Y CONSTRUIR EL FUTURO.

MÉXICO FUE PIONERO EN AMÉRICA LATINA EN EL ESTABLECIMIENTO DE ESTACIONES DE RADIO Y TELEVISIÓN. LA CALIDAD Y LA TECNOLOGÍA DE VANGUARDIA CON LA QUE TRANSMITEN ACTUALMENTE, PONEN A NUESTRO PAÍS EN UN LUGAR DE PRIMERA IMPORTANCIA EN EL ÁMBITO INTERNACIONAL. POR ELLO, NO DEBE EXTRAÑAR LA CREACIÓN DE LA ACADEMIA DE LA CIENCIA DE LA COMUNICACIÓN.

DON ALFONSO REYES, PROPUSO COMO TAREA PERMANENTE A NUESTROS CREADORES DE CULTURA, LA INCESANTE EXPLORACIÓN DE NUESTRA ALMA NACIONAL. LA ACADEMIA CUMPLIRÁ ESE MANDATO.

Ⓛ SERÁ UN ESPACIO PARA LA REFLEXIÓN Y EL ANÁLISIS; PARA INTERROGARNOS SOBRE EL SENTIDO DE LOS MEDIOS ELECTRÓNICOS DE COMUNICACIÓN EN NUESTRO ENTORNO NACIONAL, VINCULADO ÉSTE AL FENÓMENO DE LA GLOBALIZACIÓN; PARA INTERCAMBIAR PUNTOS DE VISTA Y OPINIONES SOBRE LA RESPONSABILIDAD SOCIAL DE LOS MEDIOS EN LA FORMACIÓN DE LAS CONCIENCIAS DE LOS HOMBRES Y MUJERES; Y DE MANERA FUNDAMENTAL, PARA PRESERVAR Y DEFENDER EL MÁS VALIOSO DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE: LA LIBERTAD DE EXPRESIÓN.

EL PATRONATO DE LA ACADEMIA ESTÁ INTEGRADO POR LOS EXPRESIDENTES DEL CONSEJO DIRECTIVO DE LA CIRT, Y SUS ACADÉMICOS SERÁN HOMBRES Y MUJERES QUE HAN DEDICADO SU VIDA Y TALENTO AL DESARROLLO DE LOS MEDIOS ELECTRÓNICOS EN NUESTRO PAÍS, QUIENES ENCONTRARÁN EN LA ACADEMIA EL RECINTO DONDE SU VOCACIÓN MATERIALICE EL FRUTO DE SUS REFLEXIONES, INVESTIGACIONES Y TRABAJOS.

ADEMÁS DE LA REFLEXIÓN Y EL ANÁLISIS, LOS INDUSTRIALES DE LA RADIO Y LA TELEVISIÓN PENSAMOS QUE ES NECESARIO REFORZAR, PROMOVER Y APOYAR LA FORMACIÓN CULTURAL DE LOS MEXICANOS; ES POR ESO QUE AHORA EMPRENDEMOS UN NUEVO PROYECTO. CON ESTE ORGANISMO, BUSCAMOS CONTRIBUIR, DE MANERA DECIDIDA Y PERMANENTE, APROVECHANDO LA ENORME PENETRACIÓN Y CONFIABILIDAD DE NUESTROS MEDIOS, A LA FORMACIÓN CULTURAL DE LA SOCIEDAD MEXICANA.

CON EL FONDO CULTURAL DE LA CIRT, NOS PROPONEMOS FOMENTAR, APOYAR Y DESARROLLAR TODA CLASE DE ACTIVIDADES CULTURALES EN SUS DISTINTAS EXPRESIONES, HUMANÍSTICAS, CIENTÍFICAS, EDUCATIVAS Y ARTÍSTICAS, MEDIANTE LA TRANSMISIÓN DE MENSAJES Y PROGRAMAS EN RADIO Y TELEVISIÓN, PRINCIPALMENTE, Y A TRAVÉS DE LA EDICIÓN DE LIBROS, LA ORGANIZACIÓN DE EXPOSICIONES,

CONFERENCIAS, EL ESTÍMULO A LA INVESTIGACIÓN, EL OTORGAMIENTO DE BECAS, Y MUCHAS OTRAS ACTIVIDADES EN FAVOR DE LA CULTURA.

ADEMÁS, EL FONDO CULTURAL TIENE ENTRE SUS OBJETIVOS AYUDAR A LA DIFUSIÓN DE LOS PROGRAMAS Y ACTIVIDADES QUE REALIZAN OTRAS FUNDACIONES CULTURALES Y FILANTRÓPICAS EN FAVOR DE NUESTRA SOCIEDAD. EN ESTE SENTIDO, EL PRIMER ACTO FORMAL Y SOLEMNE DEL FONDO SERÁ LA FIRMA DE CONVENIOS DE COLABORACIÓN CON LAS MÁS IMPORTANTES FUNDACIONES CULTURALES DEL PAÍS, A QUIENES LES EXPRESO MI AGRADECIMIENTO POR LA ENTUSIASTA RESPUESTA QUE HEMOS ENCONTRADO EN ELLAS.

PARA LA OPERACIÓN ADECUADA DEL FONDO CULTURAL CIRT, INTEGRAMOS DOS CONSEJOS: EL CONSEJO RECTOR Y EL CONSEJO ASESOR.

EL CONSEJO RECTOR ESTÁ FORMADO POR LOS EXPRESIDENTES DEL CONSEJO DIRECTIVO DE NUESTRA CÁMARA, Y ES EL ÓRGANO DE DECISIÓN DEL FONDO.

EL CONSEJO ASESOR ESTÁ INTEGRADO POR DESTACADOS REPRESENTANTES DE FUNDACIONES Y ORGANISMOS PÚBLICOS Y PRIVADOS QUE TIENEN EXPERIENCIA EN LA ORGANIZACIÓN, PATROCINIO Y PROMOCIÓN DE EVENTOS CULTURALES; SU

LABOR SERÁ RECOMENDAR AL CONSEJO RECTOR SOBRE LAS ACTIVIDADES A REALIZAR.

EL CAMINO QUE HEMOS RECORRIDO PARA ENCONTRARNOS EL DÍA DE HOY, EN ESTE HERMOSO ESCENARIO, HA SIDO LARGO.

NO HUBIERA SIDO POSIBLE ARRIBAR A ESTE PUERTO, ALCANZAR ESTA META, SIN EL IMPULSO Y LA INVALUABLE PARTICIPACIÓN DE UN CONVENCIDO IMPULSOR DE LA CULTURA, BRILLANTE EMPRESARIO Y DECANO DE LA RADIODIFUSIÓN MEXICANA. ME REFIERO AL LICENCIADO GUILLERMO SALAS PEYRÓ, A QUIEN ESTAMOS PROPONIENDO COMO PRESIDENTE VITALICIO DEL FONDO CULTURAL CIRT.

GRACIAS, LICENCIADO SALAS PEYRÓ, POR SU ESFUERZO, POR COMPARTIR CON NOSOTROS SU EXPERIENCIA, POR EL TIEMPO QUE INVIRTIÓ EN LA CREACIÓN ESTA IMPORTANTE INSTITUCIÓN.

EN LA CÁMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA DE RADIO Y TELEVISIÓN TENEMOS LA CERTEZA DE QUE LA RADIO Y LA TELEVISIÓN SON, POR SUS CARACTERÍSTICAS, VEHÍCULOS INIGUALABLES PARA LLEVAR CULTURA A LA POBLACIÓN MEXICANA.

ESTOY SEGURO DE QUE GRACIAS AL APOYO Y COLABORACIÓN DE QUIENES ANHELAMOS UN MÉXICO MEJOR, PRONTO, MUY

PRONTO, TRANSITAREMOS DE LAS BUENAS INTENCIONES Y LA
IMAGINACIÓN A LA CONSTRUCCIÓN DE UN MEJOR FUTURO.

MUCHAS GRACIAS.